



**Consultores-Asesores:**

SILVIA BURES. Burés, S.A.  
SANTIAGO ORTS.  
Viveros Huerto del Cura.  
RAFAEL NARBONA.  
Paisajistas Asociados.  
ROBERTO PEREIRA. Horticas, S.L.  
IGNASI PUJOL - XICOY  
Especialista en Gestión del Agua.  
PAOLA SANGALLI. Paisajista.  
ANTONIO PIÑOL. Arquitecto. Urbanista.  
XAVIER MARTINEZ.  
Univ. Pol. de Cataluña.  
ÓSCAR GUIDO GARCÍA VILLANUEVA  
Asesor de sustratos del Colegio Oficial  
de Ing. Téc. Forestales

**Coordinador Técnico:**

ALICIA NAMESNY VALLESPIR

**Redacción:**

ELISA PÉREZ MARCOS  
GORETTI ARANA  
RODRIGO PIZARRO YÁÑEZ

**Diseño Gráfico y Preimpresión:**

CARÁCTER GRÁFICO, S.L.  
JUAN BAUTISTA COBOS  
MIGUEL ANGEL POLLINO  
CARLES CAMÍ

**Multimedia, I+D:**

ÀLEX PALLERO  
DOLORS ESPIGARES

**Contratación y Gestión de publicidad:**

EVA DOMINGO

**Suscripción y Marketing:**

MÓNICA GÓMEZ

**Secretaría:**

ANTONI PREIXENS  
CARME SAROBÉ

**EDICIONES DE HORTICULTURA, S.L.:**

Paseo Misericordia, 16, 1º-1ª  
43205 REUS (Tarragona) - Apdo. 48  
Tel.: 977 75 04 02 - Fax: 977 75 30 56  
horticom@ediho.es  
www.horticom.com

EDICIONES  
DE HORTICULTURA  
es miembro de:



**Distribución y venta:**

Revista de carácter mensual (12 números al año).  
Precio suscripción 2007: 90 €. Extranjero 110 €.  
Los criterios y opiniones expuestos por sus  
autores, en los artículos de esta publicación, no  
reflejan necesariamente la opinión de la editorial.  
La reproducción total o parcial de artículos,  
informaciones y fotografías, queda prohibida  
salvo con la autorización expresa de los autores o  
bien del propietario del copyright.

© Ediciones de Horticultura, S.L.  
ISSN: 1132-3493.  
Depósito Legal: 238/92

Nº **155**  
SEPTIEMBRE 2007



**Transformación e industrialización del bambú**

Hace unos siglos en Europa esta gramínea empezó a ser utilizada además de por sus características paisajísticas también por tener interesantes propiedades mecánicas y químicas. Con el fin de fomentar su explotación y reducir la de la madera tradicional, cumplir así con los objetivos del protocolo de Kyoto y al mismo tiempo garantizando la fundamental biodiversidad de las especies, a continuación se exponen algunas de sus extraordinarias propiedades.

**Potencial de los árboles autóctonos ibéricos en la flora urbana**

Las razones que han llevado a elegir los árboles para ser plantados y adornar nuestras calles, plazas y jardines urbanos han sido, históricamente, de índole muy diversa. Pero podemos decir que, por lo general, han prevalecido aquellos criterios que han favorecido a la flora exótica, frente a las procedentes de nuestra rica flora ibérica. A la vista de la actual flora urbana, podemos afirmar que frente a la diversidad que la flora ibérica presenta, incluso en especies arbóreas, se ha preferido para nuestras ciudades otras especies procedentes de cualquier parte del mundo, ya sea de la sabana africana, de los bosques húmedos ecuatoriales...

**"La place inondable" en  
Bordeaux de Francia**

MICHAEL CORAJOU  
PIERRE GANGNET

**Trepadoras para  
nuestras fachadas**

JOSE ANTONIO DEL VALLE

**El Garden Showcase**

JOAN MIQUEL GONZÁLEZ

**Congreso Vestire il  
Paesaggio**

ELISA PÉREZ MARCOS

**Productos**

REDACCIÓN

**Buscadores de plantas**

JUAN ELOY CORONEL

**Lo Más**

**Asociaciones**

**Sectoriales**

**Actividades  
y Contenidos**

[www.hortimedieurope.com](http://www.hortimedieurope.com)



Hortimedia Europe Group es el grupo de líderes europeos en comunicación hortícola para profesionales del sector de la horticultura, jardinería, paisajismo y comercio mundial de productos hortícolas.

Puutarha & Kauppa - Grower - Turf Management - Vakblad voor de Bloemisterij - Bloem en Blad - Tuin & Landschap - Groenten en Fruit - De Boomkwekerij - Paddestoelen - Vakwerk - TASPO - Das TASPO Magazin - Gestalten & Verkaufen-grünFORUM.LA - Deutsche Baumschule - Friedhofskultur - Gb Das Magazin für Zierpflanzenbau - Green Business International - Fleur Magazine - Groen Magazine - Espaces Verts - Lien Horticole - PHM Revue Horticole - Der Gartenbau / L'Horticulture - Flortecnica - Data & Fiori - Horticultura - Horticultura International - Bricojardinería & Paisajismo (QEJ) - Viola - Gartner Tidende - Gartneryrket

Una gama completa de soluciones  
para las cajas registradoras  
y los mostradores



Pida nuestro catálogo  
36 páginas de soluciones  
adaptadas a sus necesidades

Una gama completa de mesas  
expositoras fijas y móviles  
de primera calidad

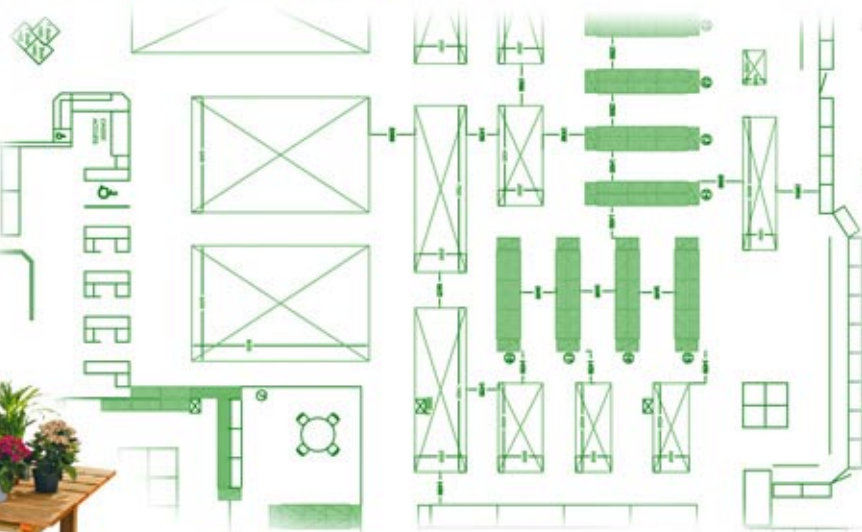


"Descubre lo mejor del mobiliario comercial  
para jardinerías, viveros y floristerías  
con la gama TECHORMA".

## DISPOSICIONES A5

Distribuidor exclusivo para España.

La gran variedad  
de nuestros accesorios  
aumentan sus ventas



# A5

DISPOSICIONES

¡Las gamas DECO y LineaSHOP  
demuestran como el diseño  
potencia las ventas!

Disposiciones A5  
c\ Camino del Barco nº8  
28700 San Sebastian de los Reyes  
Tel.: 916 512 828 / Fax.: 916 529 720  
www.disposiciones-a5.com

Watflow System  
NOVEDAD MUNDIAL  
SMAGUA 2006

0% problemas 0% mantenimiento  
100% rendimiento

0%+ 0%=100%  
Descubra las ventajas del primer filtro automático de anillas con sistema Watflow.



- Mismo módulo para Ø2 y 3" (menor stock).
- Presión de trabajo 16 bar. La pared más gruesa del mercado.
- Efecto hidrociclón debido a la conicidad de la carcasa.
- Perfecta limpieza con ; sólo 2 bar !.
- Menor tiempo de limpieza = Menor gasto de agua.
- Capaz de filtrar a ; 5 micrones ! sin aumentar presión.
- Efecto de giro, regulable por el usuario.
- Hasta 2 filtros con una sola válvula de limpieza. Más económico.
- Testado por la Universidad Miguel Hernández de Orihuela.

Distribuido por:



**RLM**  
The effective partner

marco publicidad